



FAQ

Máster oficial en Traducción Multimedia

Referencia **43**

Nombre **LanguageTool**

Ayuda alumnado Dorado Navarro, Paula

E-mail alumnado paula.dorado@yahoo.es

FAQ-1 [He instalado LanguageTool pero no aparece en OpenOffice/LibreOffice, ¿por qué? Si el problema persiste, ¿puedo usar LanguageTool de manera independiente?](#)

Respuesta FAQ-1 En primer lugar, es necesario reiniciar OpenOffice/LibreOffice una vez que se ha realizado la instalación de LanguageTool. Si después de hacerlo LanguageTool aún no aparece disponible en Herramientas, el problema se soluciona abriendo el Administrador de extensiones y seleccionando la opción Añadir. En cuanto a la posibilidad de usar el programa de manera independiente a OpenOffice o a otras herramientas como OmegaT sí es posible mediante la utilización de Java WebStart, sin instalar el programa. Esto permite abrir una ventana en la que se puede pegar cualquier texto para que LanguageTool realice la corrección.

FAQ-2 [¿Puedo añadir reglas nuevas al programa para que detecte errores que actualmente no identifica?](#)

Respuesta FAQ-2 Sí, aunque el programa ya cuenta con un cierto número de normas comunes a todas las lenguas y otras específicas para cada idioma, se pueden añadir reglas nuevas en xml. También es posible añadir normas más complejas en Java. Toda la información y los ejemplos necesarios para realizar esta tarea se encuentran disponibles en <http://www.languagetool.org/development/>.
